

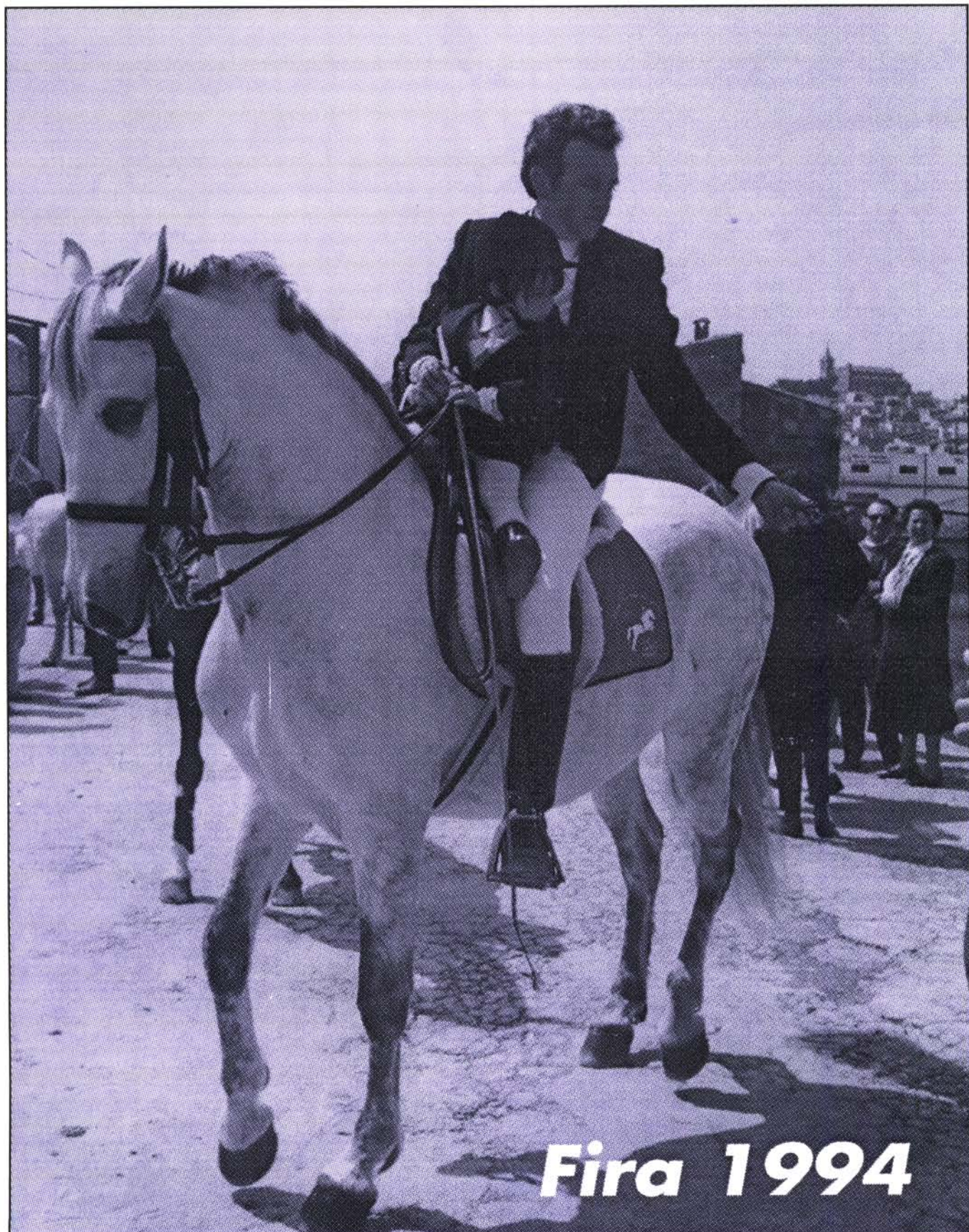


Santa Margalida

PRENSA
GRUP

BIMENSUAL - ABRIL 1994 - P.V.P. 200 Pts.

NÚMERO 23



Fira 1994



CONJUNT 3 + 2
49.800 Pts.

**OFERTA
ESPECIAL
DE
FIRA!**

CONJUNTS 3 + 2 TELA
Desde 39.900 Pts

CONJUNTS 3 + 2 PELL Garantitzada
Desde 148.000 Pts

Bona Fira!



**Muebles
Payeras**



*Su establecimiento "expert" en Santa Margalida
Todo un experto en muebles y electrodomésticos*

MUEBLES TODOS LOS ESTILOS
MUEBLES A MEDIDA
MUEBLES COCINA
CORTINAJES - TAPICERIA
ALFOMBRAS - LAMPARAS

Plaça de la Vila, 15
Teléfono 52 30 79 - Fax. 52 30 34
SANTA MARGALIDA (Mallorca)

Via Suiza, 60 (Frente Gasolinera)
Teléfono 85 10 97
CA'N PICAFORT (Mallorca)



**Revista Santa
Margalida**

número 23
Abril 1994
(Bimensual)

Obra Cultural Balear de
Sta. Margalida

Direcció:

Rafel Bordoy i Pomar

Redacció:

Antoni Mas
Antoni Ferrer
Joan Malondra
Guillem Crespi
Josep Gayà
Maria Fornés
Mateu Amorós

Col·laboren:

Mn. Antoni Rubí
Miquel Bordoy
Guillem Santandreu
Llorenç Font

Fotografia:

Rafel Bordoy

Disseny i fotocomposició:

Miquel Bordoy

Fundador:

Nicolau Pons

Imprimeix:

Gràfiques SIBA, C.B.
Tel. 52 32 44
Santa Margalida

Dipòsit Legal: 495 - 1989

Adreça:

C/ Xaloc s/n
Santa Margalida

Aquesta revista ha estat impresa íntegrament amb paper ecològic.

Editorial

Sí, tenim fira

Encetada ja la primavera, quasi a la meitat del mes d'abril i pels voltants de la festa de Pasqua, arriba a Santa Margalida el temps de celebració de la Fira. Una fira que popdríem considerar novella -sols fa onze anys que es celebra- però que ha esdevingut consustancial amb el devenir de la nostra Vila.

No té la fira margalidana, que nosaltres sapiguem, antecedents històrics que la revesteixen d'antiguetat i de tradició, no es perd la seva celebració en la memòria del temps, però creiem que ha arrelat a la terra dels nostres costums i ara sols cal mantenir-la, com pertoca, sinó amb l'esplendor d'alguns anys passats si amb la dignitat que mereix el nostre poble.

Actualment són molts els indrets de Mallorca que tenen la seva fira, uns ressucitant-la després d'anys de no celebrar-la i altres, com és el cas de la Vila, de creació més recent i que, cercant un buit en el calendari, l'han instituida amb voluntat d'una llarga durada. Hi ha pobles que han començat modestament i agafant força any rera any, a Santa Margalida començarem ja amb molta envestida i sortejant entrebans, dificultats i problemes s'ha anat mantenit per més d'una dècada.

A ningú no se li amaga que ens trobam en un temps prou difícil i amb dificultats

econòmiques greus al nostre ajuntament, pot ser no sigui l'època més propícia per fer grans fires i fins i tot es va rumorejar que pot ser enguany no en tenguessim de fira.

Sí que en tendrem si Déu ho vol, sortadament en tendrem per un any més i amb l'esperança de que sigui prou llúida; però al nostre parer es fa necessari que la Vila senti la fira més com a cosa seva. fins ara l'hem vista un poc com a simples espectadors, de primera fila això sí, però espectadors al cap i a la fi, i pensam que es fa necessari sentir-la més de prop i participar-hi amb més intensitat. És ver que l'organització corre a càrrec d'unes poques persones amb el recolzament de l'ajuntament, però no hi ha cap dubte que la fira, si ha d'existir, ha de ser del poble, ha de ser de tots i tots tenim el dret de sentir-la com a nostra i participar-hi activament. Ens agradaria saber a on ha anat a parar aquell entusiasme de les primeres fires que va arreplegar un grup de comerciants vileros que posaren la llavor d'una fira més participada i amb esperança de futur.

La fira, com una manifestació de la nostra vila, també contribueix a fer poble, però sols ho farà d'una manera efectiva quan tots siguem conscients de la nostra responsabilitat en el manteniment i el recolzament dels nostres costums i de les nostres coses, precisament perquè són nostres, per novelles que sien.

**LA REDACCIÓ D'AQUESTA REVISTA VOL
MANIFESTAR QUE SOLS EXPRESSEN LA
SEVA OPINIÓ L'EDITORIAL I ELS ARTICLES
SIGNATS PER LA REDACCIÓ. ELS ALTRES
SÓN RESPONSABILITAT DELS AUTORS QUE
EXERCITEN EL DRET DE LA LLIBERTAT DE
EXPRESSIÓ MITJANÇANT LA REVISTA.**

A la Vila passen coses...

Per: En Xerafi



Les carreteres

Iper la Vila hi passen carreteres i algunes d'elles més dignes del tercer món que d'un municipi amb un nucli turístic prou important. I d'aquest tema parlarem, de passada, amb el Conseller d'Obres Públiques i Urbanisme, Bartomeu Reus, en una encontrada al Casal de la Premsa Forana a Sant Joan.

Al Conseller li demanàrem com estava el tema de la carretera de la Vila a Can Picafort, i ell, amb la claretat que caracteritza als polítics quan no saben bé el que han de dir, ens va parlar d'una rotonda a devora el Col·legi Nou, una altra rotonda a La Pineda, a l'entrada de Can Picafort i d'uns semàfors també per devers Can Picafort. De la carretera que havia d'entrar en el pressupost de 1994, sembla que ho farà en els de 1995, així com la de Santa Margalida a Petra. Sembla que haurem de tenir un poc més de paciència i posar algun joc més de rodes o d'amortiguadors al cotxe. A veure si el batle que és del mateix partit que el conseller li dona un poc de pressa.

U. M. i els pactes

Sembla que U n i ó Mallorquina hi navega bé en el terreny

dels pactes. Des de ja fa temps en mantén un amb el PP a nivell de Comunitat Autònoma i de molts d'ajuntaments -recordem que a Santa Margalida a les passades eleccions municipals aquest pacte no va passar envant-. Més tard va arribar a existir aquest pacte amb una UM que no era la mateixa d'abans, a la nostra Vila. Després es va desfer i ara román desfet.

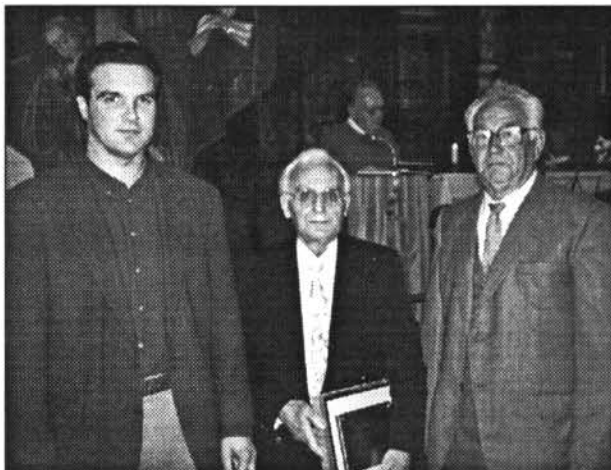
Actualment Maria Antònia Munar anuncia, per pa i per sal, la ruptura del pacte que manté amb el Govern de Gabriel Canyelles. Però per altra banda i pensant amb les eleccions europees, UM n'ha signat un amb una sèrie de partits foresters, entre d'altres "Unión Valenciana" de G o n z á l e z Lizondo, enemic declarat de la unitat de la llengua catalana i que els seus simpatitzants es coneixen per "blave-

ros". Hom pensa que l'etiqueta del nacionalisme que es penja UM, es redueix a la propaganda de "Triau-los mallorquins" i poca cosa més, i de temes tan importants com és el de la llengua sembla que no en volen ni parlar.

El pregó de Setmana Santa

Extraordinari el pregó de Setmana Santa, que es feia a la Vila per primera vegada, patrocinat per la Caixa de Balears "Sa Nostra" i a càrrec del poeta pollencí Miquel Bota Totxo, així com les peces que ens va oferir la Banda de Música. La gent que no va tenir foc dins les sabates, quan va acabar la missa, i ho va poder escoltar, és ben segur que s'en va anar ben satisfeta. Els qui tampoc no ho pogueren sentir i s'ho varen perdre varen esser els concejals del nostre ajuntament que, llevat del batle, no n'hi verem ni un.

Sembla que la culpa va esser d'una taula rodona que hi havia a Son Serra, una part del



municipi que mereix tota l'atenció, però ja veureu com quan arribi el temps de les eleccions els polítics es faran bocins per poder anar per tot. De totes maneres també una part de culpa és d'aquest municipi nostre, tan escampat i tan poc coordinat. Esperem que qualche dia les coses canviïn per bé.

Aniversari de l'Associació de la 3^a edat "Hero"

Entre els actes programats per celebrar el seu aniversari la 3^a Edat "Hero" va programar per el diumenge dia 27 de març, la inauguració d'una exposició de bro-

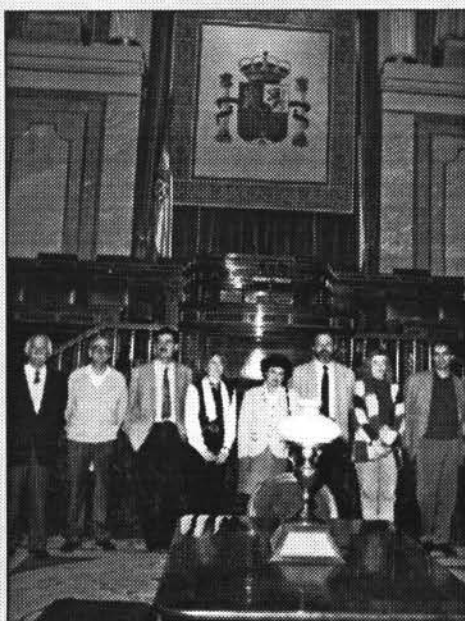


dat, una missa i un dinar a S'Alqueria. Per assistir als actes, amb una part del nostre Ajuntament, reberen la visita de la Vice-presidenta del Govern Balear, Rosa Estaràs i del Conseller de Sanitat Sr. Cabrer.

Margalidans al Parlament

Un grup de margalidans i margalidanes, seguidors del Reial Madrid, es varen desplaçar a la capital d'Es-

panya amb la intenció de veure jugar el seu equip enfront del Paris Saint Germain. Segurament no disfrutaren gaire de veure perdre l'equip madrileny, però alguns del grup aprofitaren l'ocasió per fer una visita al Parlament i fer-se una foto a la seu dels Pares de la Pàtria.



Cada Número una Glosa

*Ja tenim sa Fira aquí,
que no sigui sa darrera,
que ningú no torni enrretera
si té ganes de venir.
Trobareu curt es camí,
comprareu si vos agrada,
sa plaça està errajolada,
pes carrers trobarem pols;
però es tracte serà dolç
com una coca ensucrada.*

Es glosador des Pou
d'Hero

ESCORT



**DIRECCION ASISTIDA, AIRE ACONDICIONADO, ABS,
AIR BAG, ...
Y ADEMAS ES FORD.
P.V.P. desde 1.550.000 Pts.**

Bona Fira!



COMERCIAL HNOS. ALOMAR, S.A.

- INSTALACIONES SANITARIAS, ELECTRICAS Y GAS.
- VENTA DE ELECTRODOMESTICOS.
- REPARACION Y VENTA DE CICLOMOTORES Y MOTOCICLETAS.

Oficina: C/. Juan Monjo March, 31
Exposición: Passeig d'es Pouas, 19
Tel. 523333 - 07450 - St^a Margalida



CIAL. HNOS. ALOMAR, S.A.

SERVICIO OFICIAL FORD

C/. Miguel Ordinas, 35
Tel. Taller 52 33 77
Tel. Oficina 52 33 33
07450 St^a Margalida

LA PREVENCIÓ DEL CONSUM D'ALCOHOL DES DE LA SOCIETAT

Prevenir significa actuar abans de que un problema sorgeixi. Quan es parla del consum d'alcohol una de les preguntes que es plantegen és si es pot prevenir, és a dir, si de qualque manera es pot disminuir el seu consum i minimitzar-ne les conseqüències. A l'actualitat, pareix difícil arribar a la prevenció de l'abús d'alcohol quan des dels mitjans de comunicació, les famílies i, en realitat, des de la societat en general l'alcohol es presenta com un facilitador de les relacions socials o com un component essencial de tot acte festiu.

L'estratègia preventiva consisteix en fer possible la reflexió i l'actuació des de tots els sectors socials sobre la postura que cada un adopta davant el consum d'alcohol. Això suposa intentar que les persones que no consumeixen alcohol segueixin sense consu-

mir i, a la vegada, que les persones que consumeixin vagin reduint aquest consum.

Qui ha de prevenir el consum d'alcohol?

Tots tenim el nostre paper a la prevenció del consum d'alcohol, tant pel que respecte al consum propi com al consum dels demés individus de la societat. Podríem assenyalar que la prevenció es pot realitzar des de tres punts bàsics: la família, l'escola i la societat en general.

Tots com a ciutadans podem ajudar a crear alternatives per a l'ús del temps lliure, com pot ésser col·laborar amb els joves perquè tinguin el seu propi local de reunió, ajudar a que s'associïn amb la finalitat d'organitzar activitats esportives, culturals o altres. A més, tots estam obligats a contribuir a què es compleixi la prohibició de vendre tabac i alcohol a menors de 16 anys. Una forma de contribuir podria ésser informar a les autoritats competents si coneixem qualque local que no compleixi aquesta llei.

A la vegada, cadascú

té un paper determinat des del qual pot contribuir a reforçar la prevenció:

• **PARES.**

-No oferir mai alcohol o tabac als fills.

-No enviar els fills a comprar begudes alcohòliques ni tabac.

-No utilitzar l'alcohol per calmar refredats, mals de queixal o altres formes de malestar.

• **JOVES.**

-No convidar als demés a consumir alcohol i, sobretot, no insistir en que consumeixin, respectant la decisió dels qui prefereixen no prendre alcohol.

-Prestar atenció a la possible existència de consums abusius en el grup d'amics.

-Informar-se sobre els possibles recursos de temps lliure existents al municipi i motivar als demés a participar-hi.

• **PROPIETARIS DE LOCALS PUBLICS.**

-Cumplir la normativa vigent sobre la prohibició de vendre alcohol i tabac a menors de 16 anys.

-Potenciar la venda de begudes alternatives al consum d'alcohol (suc natural, batuts...).

-No seguir venent alcohol a un individu que està embriagat.

• **RESPONSABLES D'ASSOCIACIONS DE TEMPS LLIURE.**

-Organitzar activitats variades (esportives, culturals i recreatives).

-Donar a conèixer les activitats que promoguin.

-Potenciar l'organització d'activitats que reponguin als interessos dels joves.

• **AJUNTAMENT.**

-Vigilar el compliment de la normativa vigent.

-Potenciar les associacions de temps lliure.

-Potenciar la formació dels diferents sectors de la societat pel que respecte a la prevenció.

Podríem concloure, per tant, assenyalant que: "Prevenir el consum d'alcohol no és sols una tasca d'especialistes i autoritats sinó que és una tasca de tots.

*Pla Autònom de drogues
Pla Municipal de drogues
Consell Insular de Mallorca*



"la Caixa"

Plaça de la Vila

Santa Margalida

Amb motiu de la celebració de l'11è, aniversari de l'aprovació de l'Estatut d'Autonomia, el President del Parlament de les Illes Balears ens fa arribar el següent escrit:

Segona d'ècada, Any 1

Recordareu que l'any passat, per aquestes mateixes dades, celebràrem els deu anys de l'aprovació de l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears. Els actes que es dugueren a terme els mesos següents -record la magna exposició fotogràfica que ens va permetre albirar amb la mirada el llarg camí que ens havia portat de la incerta esperança a una joiosa realitat- no tenia només l'esperit festiu d'una fita repetida any rera any, sinó que la satisfacció més tranquil·la que acompanya sempre a tota majoria d'edat.

En aquells moments, com ara mateix, ja vaig tenir un especial record per a la "Part Forana" i el seu indiscutible paper assumit en el progressiu assentament del nostre autogovern. Un paper que mai no ha tengut res de folklòric ni cosmètic, ni ha estat tampoc un simple adorn terminològic a l'hora de recercar els autèntics símbols d'una comunitat de la qual el Parlament que presideix vol esser el seu primer valedor.

L'aportació forana, doncs, no pot esser qüestionada ni menyspreada a l'hora de valorar el significat de l'autogovern. I dins el conjunt d'aquesta aportació el reviu d'un poble sobirà que es va retrobant poc a poc, la tasca constant de les revistes foranes per ventura no està essent reconeguda en l'autèntica dimensió que la seva importància mereix.

Perquè important -i molt- és la vostra missió de normalització lingüística, essent com sou intermediaris privile-

giats entre un poble que respira molt aprop de vosaltres i un bagatge cultural que només amb l'ajut d'aquesta tasca diària i constant podrà esser assolit per un poble amb fam de saber que és, d'on ve i quines són les seves vertaderes senyes d'identitat. Aquesta lluita sorda en favor d'una normalització efectiva és un tret comú a un col·lectiu de publicacions que amb el seu esforç no fa més que enaltir una aspiració que tot poble té i que l'autogovern ha posat més a l'abast: el dret d'emprar la seva llengua sense complexos.

Els que formam part de l'òrgan de representació sobirana del poble de les Illes Balears participam també d'aquest anhel per dotar als nostres ciutadans de les eines precises que ens ajudaran a recuperar el perfil diferenciador que ens és propi. Ja sé -i comprenc- que a molts els agradaria que aquest procés fos més ràpid, però no és senzill estructurar de bell nou una convivència harmònica i acceptable per a tots. Molts d'anys -massa- d'inèrcia com a poble pesen a l'hora de bastir un nou marc de futur. El camí però ja està fet, i les ginyes ens mostren per on hem d'anar i el pas que ens convé dur, malgrat els resultats no siguin, tot d'una, tan espectaculars com voldríem. I és que si es pretén combinar sense traumes les legítimes aspiracions i el respecte a unes regles del joc institucional que tots hem promès guardar, es necessita acompanyar tot impuls amb una adient dosi de paciència.

El Parlament de les Illes Balears no va, doncs, una passa per darrera del poble Balear. És conscient que és un òrgan representatiu amb un nivell de legitimació democràtica impen-sable fa només onze anys. Una entitat oberta a les vivències de la política de cada dia, la que ens afecta més directament a tots i damunt la qual són majors

les possibilitats d'actuar del ciutadà illenc.

Com a President del Parlament de les Illes Balears jo vos demanaria, doncs, paciència i confiança, amb la tranquil·litat que suposa saber cert que el camí indicat -prudent i reflexiu- no s'aturarà fins arribar a la fita màxima. Avançarem a poc a poc i amb bona lletra dins aquest apassionat procés que ens permetrà suportar crisis, abatiments i dubtes, tot sabent que l'objectiu és una meta de maduresa com a poble, com a comunitat adulta que porta dins les seves mans les regnes del seu destí comú.

I a vosaltres, periodistes forans, vos deman que ens ajudeu a dur endavant aquesta tasca. Que empreu els mecanismes que vos acosten a un poble del qual sou legítims portaveus, per tal de predicar amb tot el rigor els trets del nostre autogovern, quan ja queden molt lluny aquells primers dies d'incertesa i una mica de por, quan tot estava per fer i només una confiança sense límits ens impulsava a exercir de representants il·lusionats d'un poble que havia decidit tornar a ésser ell mateix.

Sé positivament que podem comptar amb vosaltres. I vos vull donar les més sinceres gràcies en nom de tots els membres del Parlament de les Illes Balears. Ells -nosaltres- sabem pèrfectament que cap esforç en favor de la recuperació de la nostra identitat mai no tindrà cap valor si no arriba de bon de ver al cor d'un poble que vosaltres teniu el privilegi de conèixer millor que ningú.

Cristòfol Soler i Cladera
President del Parlament de
les Illes Balears.

CENTRO ASESORAMIENTO EMPRESARIAL



José Trías, 13 - 1º - Tels. 85 08 46 / 85 18 10 - CAN PICAFORT

Opinió

Futbol Base

Darrerament he observat que hi ha un tema que ronda pel nostre poble, i crec que és prou interessant com per fer-hi un comentari, que, en què molt modest, no vull deixar passar l'ocasió de fer-lo, ja que fa poc ha estat objecte d'un debat a la Casa de Cultura, - i al que, per cert, hi assistí molt poca gent -.

El tema és el Futbol Base.

Es veu que és un tema molt complex, i per tant cal anar-hi en compte. Per això, la meua intenció és no ferir a ningú, ni crear polèmica inútil, més bé fer una crítica constructiva, i que tal vegada serveixi per aclarir embulls.

Per esser realistes, hem de partir de la realitat, i la realitat és molt crua. NO TENIM FUTBOL BASE. Un mal començ, però ja és un començ, i és el que importa.

A partir d'aquí, no interessa anar a cercar els culpables de què no tinguem futbol base, no interessa anar a discutir si s'ha feta una millor o pitjor gestió del futbol, perquè el que canten són els resultats, i els resultats són desastrosos.

A la Vila si hi ha un grapat de pares, i dic pares, perquè han demostrat que són els més voluntariosos - tal vegada per interessos - en què hi hagi uns equips de futbol, la meua idea és que partint de zero, es crei un equip nou, completament nou. És clar que de seguida em diran, que si es comença de zero es perden les categories, o què passarà amb l'equip gran ?, etc. etc.

He de dir que no m'importa que es perdin les categories, ja que el meu desig no és aconseguir categories, ni ascensos, ni copes, el meu desig és que els al.lots de la Vila puguin jugar, representant al poble, sigui allà on sigui, sigui en la categoria que sigui, però que ho puguin fer. Això és el més important, que ho puguin fer, i ara no poden.

És trist pensar amb aquestes coses, perquè ells, els al.lots, són els més innocents, i els que injustament ho paguen.

Feta aquesta introducció, el camí a seguir seria un altre, molt lluny del que s'ha seguit fins ara, i repetesc que en futbol no hi entenc, però a la vista està, que qualsevol persona que estimi Santa Margalida, que qualsevol persona que defensi la joventut del poble, o que qualsevol que tenguí il.lusions per fer un poble millor, ha d'estar a favor de donar als joves, als nostres fills, i a tot aquell que esti-

gui interessat en un progrés, el que es pugui per aconseguir una forta millorança, i així, l'oportunitat de tenir el que ara se'ls hi nega.

Ja basta de què el nostre poble no sigui com els altres. HI ha pobles com Sineu, Petra, etc. que aconsegueixen mantenir els seus equips, que la gent vagi al camp a veure els seus jugadors, que en què siguin joves, són els grans del dia de demà. Això és molt important.

És hora de què es trenqui radicalment amb una estructura d'equip, que ara per ara fa pena, i ho dic sense ànims d'ofendre ningú, però del nostre futbol no se'n parla, i si se'n parla se'n parla malament; per qualche cosa serà.

El que primer s'ha de fer, és ajuntar-se les persones que vertaderament tenguin interès en formar un equip de futbol base, deixar anar el "Margaritense", i formar-ne un de nou, amb l'estructura de qualsevol associació esportiva, amb una claredat impecable, sense interessos partidistes, amb un càrrecs elegits democràticament, amb un tresorer responsable dels seus actes, que es comprometi a deixar el càrrec el dia que no pugui justificar que li falta una pesseta, etc. etc.

Per cert, he de dir que el nom del Club, " Margaritense ", és un nom que necessita canviar. I necessita canviar, perquè no estam solmesos a res, i per tant tenint un nom de poble tant bell i magnífic com és el nostre, Santa Margalida, me deman per què no l'hem d'emprar?. Ha de ser aquest el que ens ha de representar, anem a on anem, perquè som de Mallorca, i som de Santa Margalida, i com a mallorquins i com a margalidans, hem de gaudir dels nostres noms.

Si es posa en pràctica, un esquema semblant al que he dit, crec que el que més interessa, ara per ara, es pot dur a terme, el futbol base pot anar envant, després ja veurem el que passa, el més important és que els nins puguin jugar.

No vull deixar de banda als grans. Però els grans sembla que tenen altres problemes, i això no ha d'afectar al nou Club, perquè és nou, i si els grans s'hi volen integrar, s'ha de cercar la millor manera de fer-ho, no se li ha de negar a ningú que ajudi a sostenir el nom del club, però si això fallés, cosa que crec improbable, però per altra banda, s'aconseguís crear una bona estructura futbolística de nins i joves, ja hauriem aconseguit molt. Els grans, ara és un altre tema.

Guillem Àngel Crespi i Alemany

L'humor des d'un punt de vista psico-sociològic

L'humor és un mecanisme humà que s'utilitza per anul.lar la polaritat negativa dels fets, és a dir, és un mecanisme de protecció contra les frustracions i l'ansietat. El diccionari el defineix com l'art d'expressar amb simpatia els aspectes ridículs de les coses i aconseqüents, tal vegada per no haver-los d'expressar amb un realisme dramàtic i dolorós. Sí, ens enganam amb l'objectiu de no ferir la pròpia consciència, acomodam la realitat a les nostres estructures mentals preque aquestes tenguin continuïtat.

Un dels problemes, però, més grossos de l'humor és que nosaltres mateixos li posam els límits i pot ser no li posem els adequats, amb la resultant de que l'humor passa a ser un mecanisme de protecció a ser un mecanisme d'atac, un mecanisme generador de frustracions als demés. Aquest problema si no es soluciona, genera una tensió als grups que pot transformar-se en violència (per exemple els casos de racisme) i dividir els grups en subgrups enfrontats. Una de les solucions a aquest problema és posar el límit de l'humor al límit de la pròpia tolerància a l'humor, tenint en compte que el món que ens envolta té una gran varietat d'ètnies, cultures, creències morals i religioses, etc. La solució és, en resum, no fer als altres allò que no desitjariem per a nosaltres, i més si el context és públic enlloc de privat.

Una darrera qüestió a tractar és si l'humor a més de límits de forma en té de contexte i temps. És clar que sí, no és el mateix riure una estona per defensar-se de les frustracions que riure tot el temps, símptoma de que ens defensam de tot i de nosaltres mateixos. Moltes persones s'ataquen a si mateixes per por de reconèixer-se amb els seus defectes i solucionar-los. I és que equivocar-nos amb els límits de l'humor és una senyal de que ens equivoquem amb els pròpys límits i els dels demés, senyal de que qualche cosa falla en la comunicació personal i amb la comunicació amb altres persones. La vida és un joc, sí, però un joc que a vegades ens hem d'agafar en serio.

Vull dedicar aquest article a la carrossa dels quintos d'enguany, que no s'han enrecordat de que l'humor amb mesura és el millor humor i el més sà. Esser quinto és fer bulla (i n'heu de fer i molta) però no a costa dels demés. Ànim i a veure si en tornar en "toreau" cinc més!

Antoni Ferrer i Capó

Presentació de la VIII temporada d'òpera al Teatre Principal de Palma.

El dia 18 de març es va presentar al Teatre Principal de Palma, la VIII temporada d'òpera de primavera. Feren la presentació el President del Consell Insular de Mallorca, Joan Verger, la Presidenta de la Comissió de Cultura del CIM, Pilar Ferrer, i el



Director de la temporada d'òpera, Serafi Guiscafré, als quals acompanyaven els representants d'altres institucions i persones vinculades a la temporada d'òpera.

Les obres que es representaran són quatre: "La Traviata", "Les contes d'Hoffmann", "Turandot" i "Nabucco"; a més d'un concert del baríton menorquí, Joan Pons.

Les representacions tendran lloc al Teatre Principal de Palma, els dies 26, 28 i 30 de març; 2, 4, 20, 22, i 24 d'abril; 10, 18, 20 i 22 de maig i 2, 4, i 6 de juny.

A les representacions hi prendran part "L'Orquestra Simfònica de Balears "Ciutat de Palma" dirigida per Lluís Remartínez, els Cors del Teatre Principal dirigits per Francesc Bonnin i els intèrprets, entre d'altres, Eteri Lamoris, Felicia Felip, Olafur Bjarnason, Ignacio Alvarez, Guido Lebrón, Maria Uriz, Miguel Sola i els mallorquins, Pedro Fuentes, Pere Deyà, Marisa Roca Amengual, Paula Rosselló, Silvia Corbacho i una llista llarga de figures importants que tenen una feina important en el complex muntatge d'unes representacions de vertadera categoria.

De la temporada organitzada pel Consell Insular de Mallorca i la Fundació Pública de les Balears per a la Música, s'espera que repeteixi l'èxit aconseguit en temporades anteriors. Existeix la possibilitat que Televisió Espanyola faci la retransmissió d'una de les obres anunciades, possiblement "Turandot".

**VISITAU LES NOSTRES
NOVES
INSTAL·LACIONS**

SIBA
GRÀFIQUES

**ARA,
MOLT MÉS QUE
UNA IMPREMTA!**

Prensa-Revistes

Llibres

Papereria Escolar

Material d'oficina

Material de Belles Arts

Articles de Regal

Jocs Didàctics

Llepolies

Fotocòpies

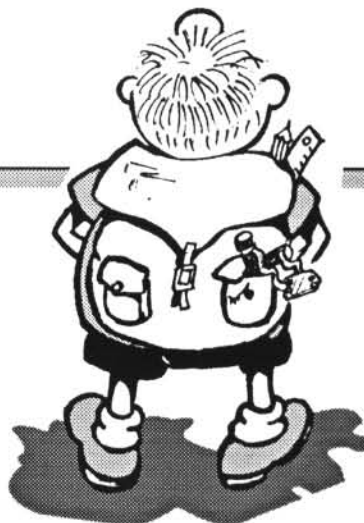
**Encuadernacions
amb Canutet**

etc...

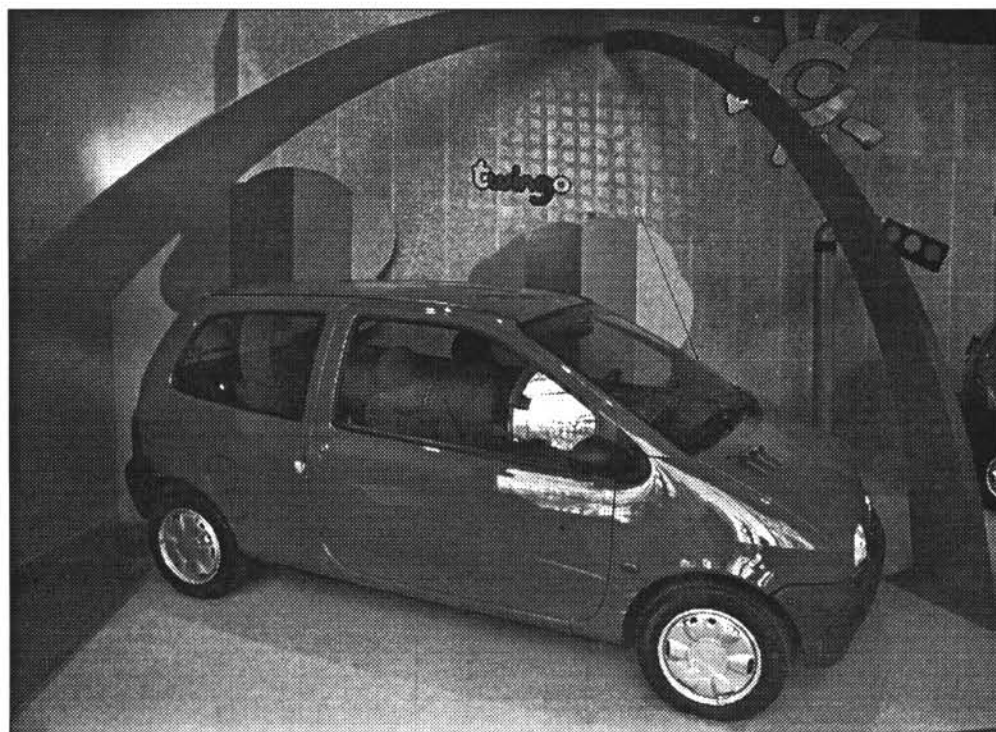
C/. Enginyer Felicià Fuster, 21

Tel. 52 32 44

SANTA MARGALIDA



RENAULT CENTER



RENAULT

JOSE PASTOR GAYA, S.A.

Juan Ordinas, 9
Tels. 52 33 96 - 52 34 19
Tele-Fax 52 38 16
07450 Santa Margalida

AUTOS MANACOR, S.A.

D'es Ferrers, 1 - Polígono Industrial
Tel. 55 46 11
07500 Manacor

La Exposición del Futuro

Es una instalación singular sin precedentes en nuestro país. No se trata de un concesionario ni un punto de venta excepcional. Es un establecimiento en el que, además de ver y comprar coches, se puede participar en distintas actividades, observar el funcionamiento de los últimos avances de la industria del automóvil y hasta tomar un refrigerio en una cafetería de diseño exclusivo.



Seguridad total

Evitare accidentes y proteger a los pasajeros en caso de que éstos se produzcan es uno de los principales objetivos de Renault desde 1954, año en que se fundaron el Laboratorio de Fisiología y Biomecánica y el Centro de pruebas de seguridad de Lardy. La marca dedica actualmente a mejoras sobre la seguridad un presupuesto anual de 400 millones de francos. heredero de esta tradición, el Renault Laguna posee un gran número de innovaciones, que hacen de él un vehículo de absoluta confianza.

El dicho "mejor prevenir que curar" es adoptado por Renault como la referencia clave a la hora de fabricar un coche. Poner todos los medios disponibles para que el accidente no se produzca o, dicho de otro modo, seguir mejorando día a día cada elemento para conseguir una óptima seguridad "activa", es un objetivo que Renault ha conseguido con creces de su nuevo modelo.

Como primera medida los ingenieros de Renault han diseñado un vehículo donde el entorno sea propicio para evitar el cansancio o la pérdida de atención del conductor. Para ello, Laguna está dotado con volante ajustable en profundidad, asiento del conductor ajustable en altura y en apoyo lumbar, cuatro velocidades de ventilación y dos de reciclaje; así el conductor se siente cómodo al volante y obtiene una óptima temperatura en el habitáculo. Además, la visibilidad es perfecta: lleva faros de doble óptica y superficie compleja,

deflectores de parabrisas, limpiavental trasero y limpiaparabrisas delantero de ritmo variable,

La comodidad acústica es otro de los factores esenciales para la óptima concentración del conductor y, en éste, el nuevo modelo bate todos los récords conocidos, anticipándose a exigencias administrativas que no estarán vigentes antes de los próximos años. Laguna es extremadamente silencioso, y ése no era sino uno de los grandes objetivos técnicos del proyecto, aunque no el único como es natural. Tengamos en cuenta que Renault gasta cada año 200 millones de francos en la investigación y desarrollo de soluciones acústicas. La suspensión pendular de todos los motores, la cuna delantera que aísla la carrocería de los esfuerzos de las ruedas o las uniones al suelo, han hecho posible tan importante objetivo.

En lo que respecta a la seguridad pasiva, Renault ha puesto todos los medios. Noventa ingenieros y técnicos se han encargado de probar y comprobar los dispositivos de dirección, frenos, estructura, suspensiones, etcétera de Laguna, en todo tipo de itinerarios, reproducidos en sus pistas de prueba de Lardy. La simulación de 33.000 kilómetros en 16 días corresponde a 30 veces el equivalente de los esfuerzos de 100.000 kilómetros de utilización en carretera real. Una tortura mecánica que al final del trabajo repercute directa y positivamente en los usuarios.

De forma exhaustiva, la carrocería es sometida a pruebas que equivalen a varios años de normal utilización, realizadas por robots que golpean puertas, capós, etc., miles de veces. Asimismo, más de 600 especialistas, técnicos, ingenieros y médicos, trabajan con el objetivo de reducir al mínimo los riesgos de heridas graves; para ello se utilizan cada año en Lardy 400 vehículos, 200 de los cuales son destruidos por crash-test, bajo el conocido lema "destruir vehículos para salvar vidas".

Si las referencias reglamentarias en las pruebas de choque indican una velocidad de 48 Kms./h. contra un muro rígido



perpendicular, Renault ha establecido sus propias normas, realizando este tipo de pruebas a 56Kms./h. contra un muro oblicuo (30 grados). Sin embargo, en la zona de pruebas de Lardy se realizan choques entre dos vehículos desde todos los ángu-

***Todas las versiones
disponen de airbag y
cinturones con pretensores.***

los (gracias a uno de los railes de lanzamiento móviles), vuelcos, colisiones contra peatones y ciclistas, etc., que son fotografiados o filmados por 15 cámaras que toman 1.000 imágenes por segundo.

Por otra parte, si el coche es analizado con lupa para observar dónde se producen las deformaciones en los impactos, los pasajeros también, aunque para estos casos sean sustituidos por maniqués, equipados con captadores que miden las consecuencias e hipotéticas lesiones de los golpes recibidos. Sin embargo, los daños que afectan al cerebro se escapan en este

tipo de pruebas, para lo cual Renault ha creado un modelo matemático de predicción del riesgo cerebral, que estudia mediante la simulación de choque por ordenador.

Laguna es, en materia de seguridad, el resultado de todas estas investigaciones. Todas sus versiones disponen de los elementos de seguridad ya conocidos, y que incorporan en otros modelos de la marca, como pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, airbag de serie, barras de refuerzo en el interior de las puertas, etc. La estructura de Laguna está a salvo de toda incidencia, incluso en las colisiones mas fuertes; a tal efecto, está dotada de un singular control de deformación de la estructura y zonas de absorción programada de energía, acopladas a una célula central de supervivencia extremadamente rígida. Laguna es un escalón superior, también en materia de seguridad.

RENAULT

XI Fira d'abril 1994

Programa

Divendres, dia 8

- A les 19'00 hores: Amollada de coets.
- A les 19'30 hores: Inauguració d'una exposició de dibuixos relacionats amb la prevenció de drogues, a la Casa de Cultura.
- Lema: "La vida és molt millor si a les drogues dius no"

Dissabte, dia 9

- A les 18'00 hores: amollada de coets.
- A les 21'00 hores: A l'església parroquial, es presentarà el llibre de poemes de Rafel Bordoy i Pomar, titulat: "Aimada solitud"
- A continuació concert de la Banda de música de Santa Margalida. Durant el qual es presentarà el pasdoble compost per Jordi Rosselló i Lliteres i dedicat a Santa Margalida.

Diumenge dia 10

- A les 9'00 hores: Obertura de les exposicions i amollada de coets.
- Hi haurà exposicions de diferents espècies: Felina, bestiar de raça mallorquina, ca rater mallorquí, concurs de ca de bestiar, exposició de cavall mallorquí, exposició de bou mallorquí, cabra mallorquina, ovella mallorquina, bestiar selecte oví, bestiar selecte caprí, d'aus exòtiques i de motos i cotxes antics.
- A les 10'00 hores: Arribada de les autoritats autonòmiques i convidats, a la Plaça de la Vila.
- A les 10'00 hores: Missa concelebrada en honor de Sant Isidre.
- A les 11'30 hores: visita de les autoritats i convidats al recinte ferial acompanyats per la Banda de Música de Santa Margalida.
- A les 12'00 hores: Demostració de doma de cavall i presentació d'una mostra de cavalls de la Secció de Sementals de Balears.
- El lloc serà a la finca del "Mal Pas".
- A les 13'00 hores: entrega de trofeus dels concursos realitzats.
- A les 17'00 hores: gran ballada popular amb l'actuació del grup "Aires Vileros" i dues agrupacions convidades.

El Grup Organitzador i la redacció d'aquesta revista desitjan:

Bona Fira per a tots!

¡Pon Ejercicio en tu Vida!



TAOSPORT CLUB

La confianza es algo especial.
Debe ser ganada y demostrada durante
muchos años, para ser honestamente merecida.

C/. Pizarro, 104 - Tel. 85 19 54 - Ca'n Picafort
C/. Santa Ana, 136 - Tel. 86 01 27 - Muro

Optica Ca'n Picafort

OPTICIAN OPTIKER



**Monturas
Lentes de contacto
Revisión gratuita**

Paseo Colon, 92 - Tel. 85 15 36
Ca'n Picafort

**El dia 10 d'Abril obrirà al públic
ÒPTICA SANTA MARGALIDA
al Passeig del Pouàs**



BANCA MARCH

Passeig des Pouàs, 1 - 07450 SANTA MARGALIDA

El Comte Mal (de sofrir)

Per: Miquel Bordoy



PASTOR
CONSTRUCCIONES
Y PREFABRICADOS
MARMOLES Y GRANITOS

C/. Es Clavet, 10
07450 Sta. Margarita. Mallorca.
Tels. 52 31 31 - 52 38 38
Fax. 52 37 95

FRANCISCA GAYA RIBAS

GA GESTORIA
ADMINISTRATIVA
Via Francia, 6 - Tels. 85 04 31 - 85 13 47
Fax 85 03 44 - 07458 CA'N PICAFORT

Gabinete GAYA
ASESORIA FISCAL, LABORAL
Y CONTABLE

Telf. 52 34 08 - fax 52 38 04
Plaça de la Vila, 36-E - Santa Margarida

Obra Cultural Balear

Entre les activitats que s'han portat a terme durant els dies passats, hem de destacar una taula rodona sobre el futbol base a Santa Margalida que la veritat és que no va despertar massa l'entusiasme dels afectats, sols una trentena de persones hi acudiren. Sobre aquest tema se'n fa un comentari a part.

Després celebrarem l'Assemblea General de socis a la qual hi assistiren un nombre d'un poc més de la meitat dels socis inscrits, en el transcurs de la qual es va renovar la junta directiva per un període de dos anys, quedant constituïda per: president: Rafel Bordoy, vice-president: Antoni Mas, secretari: Guillem Crespí, tresorer: Maria Fornés, vocals: Joan Malondra i Antoni Ferrer, als qual s'hi afegiren com a vocals Guillem Santandreu i Francesc Miquel Servera.

Es va informar als socis que, gràcies a la col·laboració amb l'ajuntament i "La Caixa", es podran dur a terme unes representacions teatrals pels grups "Picadís" i "Voramar", en els mesos de maig i octubre i del grup "Estornell", per al.lots, també en el mes de maig.



Així mateix també hi ha programades unes excursions de les quals en donarem compte oportunament, com de les altres activitats programades.

L'Assemblea va demanar als directius que intentin la col·laboració amb algunes associacions de Can Picafort i Son Serra de Marina, mirar d'augmentar el nombre de socis, i la creació d'un grup de teatre dependent de l'Obra Cultural.

Volem informar també que el dia 9 d'abril, dissabte de la Fira, el president de l'Obra Cultural Balear a Santa Margalida, Rafel Bordoy, presentarà un llibre dels seus poemes a l'església de la Vila, abans del concert

de la Banda de Música.

El títol del llibre és:

"AIMADA SOLITUD"
i serà presentat pel poeta Guillem Rosselló i Bujosa.

Hi estau tots convidats.

**FEIS-VOS SOCIS
DE L'OBRA
CULTURAL
BALEAR**

**Com més
siguem,
millor.**

**"SA
NOS
TRA"**

CAIXA DE BALEARS

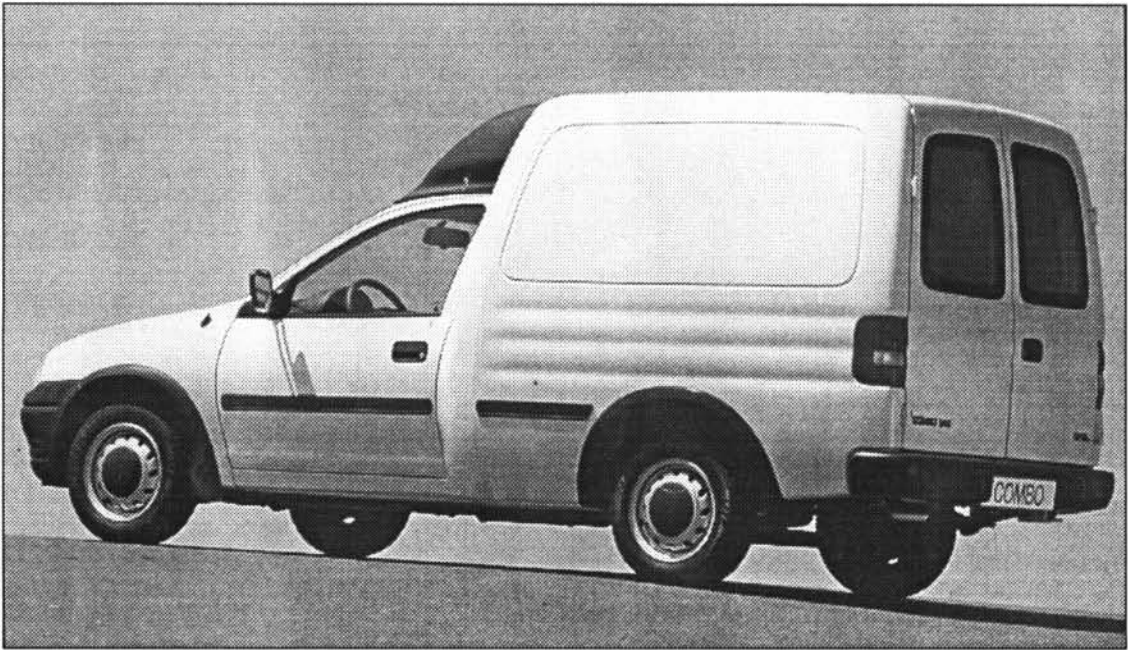
**ESTAM AMB LA GENT
ELS DIES DE FESTA,
I TOTS ELS DEMÉS.**

Carpintería Mecánica

ESTELRICH & ESTELRICH

Miguel Ordinas, s/n. - Tel. 52 35 25 - Sta. Margalida

Opel Combo, El Comercial de Lujo



Proximamente, acristalada y mixta

Bona Fira!



motor la vila, s.l.

SERVICIO OFICIAL

Miguel Ordinas, s/n. - Tel. 52 39 04 - 07450 SANTA MARGALIDA

Cristòfol Quetglas i Tous

En Tofol Calet, juntament amb en Toni Nadal formen el grup organitzador de la Fira d'Abril de Santa Margalida, en Tofol ha viscut aquesta fira des dels seus inicis i ens en fa una síntesi molt ajustada, des de la primera fins a l'onzena de les edicions, repassant cadascun dels punts que la conformen.

-Saps si la Vila havia tengut abans cap altra fira?

-Pel que he pogut saber, no, hem consultat papers de per l'ajuntament i no hem trobat constància de cap altra.

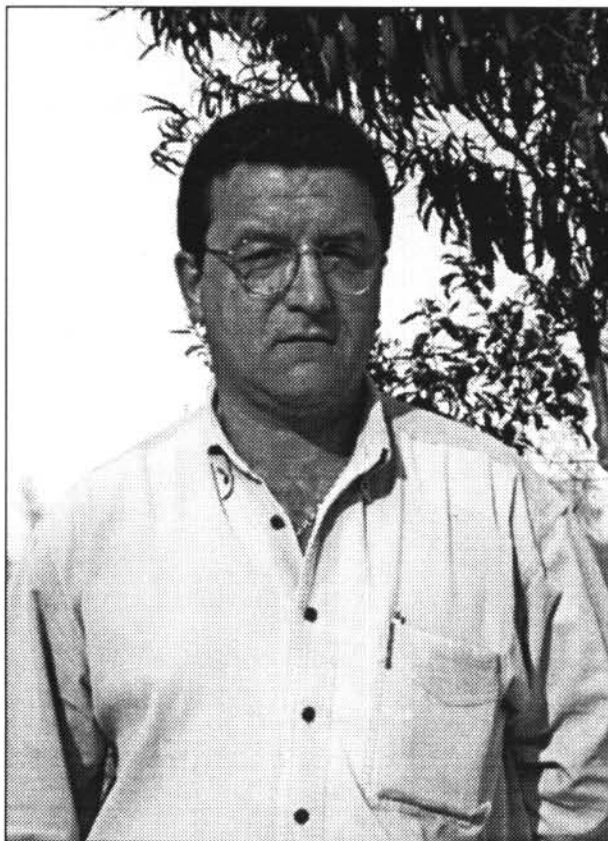
-Així que podem dir que fa onze anys que va començar i que tu hi estàs ficat a l'organització?

-Més bé diríem que dotze, perquè abans de fer la primera ja feia prop d'un any que hi feiem feina.

-I com va començar a prendre cos aquesta idea?

-Va començar de la idea d'un grup de comerciants de la Vila, sobretot del ram de l'automòbil, que pensaven que era una bona ocasió, en que no anàs bé la fira, treure els seus articles al carrer i això els semblava positiu. Després d'unes reunions integraren al grup Bartomeu Nadal Riutort com a secretari i després a mí que vengueren a cercar-me per la meua feina relacionada amb les festes a l'ajuntament. després contactaren amb bona part dels comerciants de Santa Margalida ja que la primera i segona fira es va fer amb doblers de la butxaca dels comerciants i del grup organitzador.

-Quí eren els que formaven



aquell primer grup, diríem els fundadors?

-Eren Antoni Roig, Bartomeu Mas, Miquel Sureda, Antoni Perelló, Antònia Martorell representant al seu pare Miquel

... "Desitjariem que s'integràs més gent, per veure si aportant noves idees la fira millorava"...

Martorell, juntament amb Antoni Nadal i en Pep Perelló, i no voldria haver-ne deixat cap.

-Quina era la col.laboració de l'Ajuntament en aquelles primeres fires?

-En principi es va oferir a col.laborar en el que pogués i el primer any va aportar 200.000 pessetes, però va resultar que sols el

dinar de les autoritats i convidats del propi ajuntament pujava 295.000 pessetes. Els anys següents es va arribar a un acord amb el batle i a partir de llavors l'ajuntament es va fer càrrec del dèficit que generàs la fira, prèvia la presentació d'un pressupost.

-Es manté actualment aquesta actitud de l'ajuntament?

-Sí, els organitzadors presentem un pressupost i l'ajuntament ens adelanta uns doblers per començar a fer feina, després aconseguim algunes subvencions i el grup organitzador, Antoni Nadal i jo, aportam la nostra feina, moltes hores fora del nostre horari normal de treball.

-I d'on aconseguiu les subvencions?

-Del Consell Insular de Mallorca, de la Conselleria de Comerç i Indústria i de la Conselleria d'Agricultura. Hem de dir però que degut a que es fan moltes fires el pressupost de les institucions s'ha hagut de reduir.

-Com es va desfer el grup promotor de la fira?

-Al principi tot va anar bé quan va nèixer la criatura, després alguns perderen interès i es dedicaven més als seus negocis, cosa que em sembla molt natural, i uns ara i altres suara abandonaren el grup i quedàrem en Toni Nadal i en Tòfol Quetglas, pel fet de ser treballadors de l'ajuntament, i no ens sap greu haver quedat, a pesar de la feina, però sí que desitjariem que s'integràs més gent, per veure si aportant noves idees podria millorar la nostra fira.

-Quin és l'estat actual de la fira?

-És més o manco bo tirant cap a bo, però sempre hi ha coses que contradiuen, a Son Ferriol, per exemple, feien fira i al cap de tres anys deixaren de fer-la, a altres pobles ha durat tres o quatre anys. Aquí estam orgullosos de la durada, i encara que es podrien fer més coses i més noves, l'esforç és gros i costa fer el que es fa. L'any passat amb la coincidència amb la festa de Pasqua no va anar d'allò més bé, encara que s'animàs un poc al capvespre. Però volíem mantenir la continuïtat del segon diumenge d'abril. Ara, en vista de l'experiència, hem decidit que si hi havia coincidència amb la festa de Pasqua, i per no coincidir amb la de Muro, l'adelantaríem al diumenge del Ram. Si no coincideix amb Pasqua serà sempre el segon diumenge d'abril.

-Què és el que costa més esforç portar a terme?

-Sempre hi ha inconvenients, però el que més costa sens dubte és el fet de mantenir-la. Un dels inconvenients que ens hem trobat darrerament és que els venedors de material agrícola no volen anar a cap fira perquè hi perden doblers, però jo pens que si volen collir el que han de fer és sembrar primer. Una altra cosa que representa esforç és repartir quasi tota la feina entre dos, és ver que molta gent vol donar una mà, però sense assolir un compromís, nosaltres el que desitjaríem és que hi hagués gent que a cap de cap d'any

volgués col·laborar en la fira organitzant o tenguent esment d'alguna de les activitats i ens descarregàs un poc de la nostra tasca.

-I quines coses agraden més a la gent?

-Crec que l'exposició dels cotxes i la part del animals i sobretot pel que fa als animals procuram potenciar-lo duquent coses noves i que tinguin interès. Enguany, per exemple, durement unes races de patos i muntarem un llac artificial. El que intentem és superar-nos de cada any.

-Com es pot mesurar l'èxit de la fira quan tot s'ha acabat?

-Amb les crítiques dels mitjans de comunicació, amb l'opinió de la nostra gent, amb l'assistència, en si hem tengut bon temps, un bon

sent orgullós de la seva fira, però una vegada més si que demanariem una mica més de col·laboració i aportació de noves idees, sempre pensat que vuit braços poden més que quatre i quatre caps pensen més que dos.

-Tu, Tòfol, a més de la teva feina a la Casa de la Vila encarregant-te de fira, festes, etc., ets un home inquiet: directiu de l'APA, de la Banda de Música... que creus que li manca a la vila per donar-li més vida?

-A més del que has dit som del grup organitzador de la processó i fins i tot del club d'escacs de Maria de la Salut i pens que al poble de Santa Margalida li manca participació, sobretot de la gent que no es troba ni entre els més joves ni entre els de la 3ª edat.

-Vols afegir alguna cosa més?

-Voldria dir que el batle de Muro va parlar amb el nostre per mirar de canviar la data de la fira quan hi hagi coincidència de les dues fires. A la consulta del batle vaig trobar que sí, sempre que ells també volguessin canviar quan fes falta, en realitat són ells els qui tenen la fira movable, la de la Vila és fixa al segon diumenge d'abril, i no trob just haver de canviar sols pel fet de coincidir amb la de Muro.

Fins aquí la conversa amb en Tòfol, que a més de la seva participació amb les diverses activitats que ens ha anomenat ha compromés la seva col·laboració amb l'Obra Cultural Balear a Santa Margalida, fent-se soci, vertaderament predica amb l'exemple quan parla de participació al nostre poble.

...“Pensam que el poble de Santa Margalida es sent orgullós de la seva fira”...

dia de sol, i que no ens donin moltes queixes i sí qualche alabança.

-I la part econòmica?

-L'èxit econòmic si de cas el pot mesurar la gent que té coses que vendre, les terroneres, els bars de la Vila, les atraccions... comptant el producte de les seves caixes. Els que només exposen, amb els contactes amb la gent i l'acceptació dels seus articles.

-Finalment que demanaries als vileros per a la fira?

-No es pot demanar gaire coses al poble que pensam que es

TALLER DE HERRERIA
**Sebastián Ferrer
Moragues**

**Trabajos en General de
Hierros-Aluminio
Acero inox. y Metalistería
Servicio Guillotina y Plegado**

Pou de Sa Garriga, 22-24
Tel./Fax. 52 34 20

07450 SANTA MARGALIDA

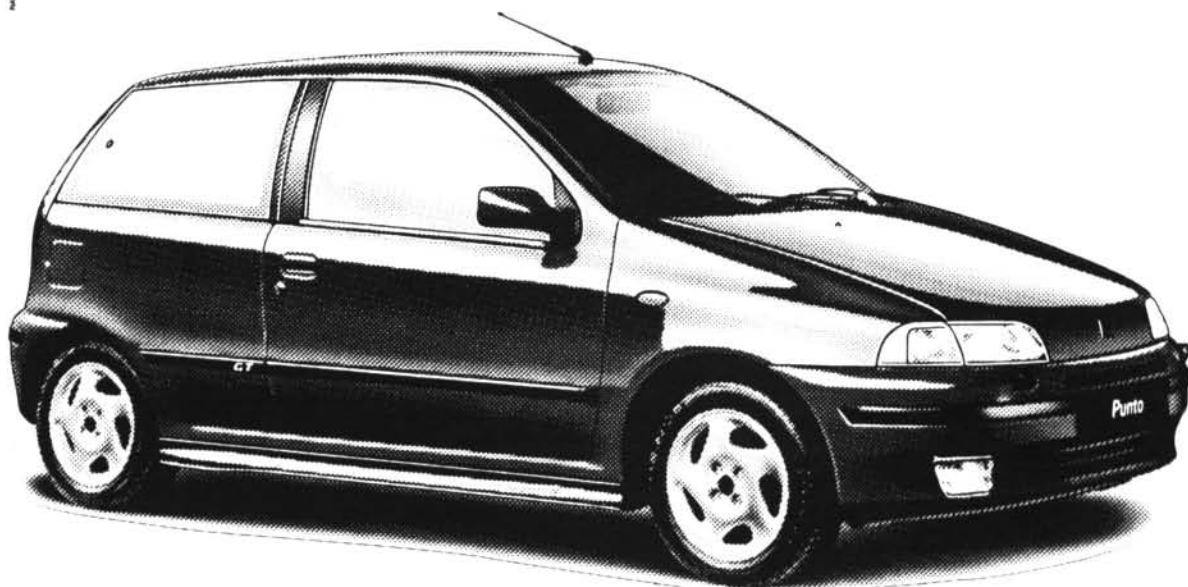
RESTAURANT SES TORRES



Cruce Petra, Sineu, Santa Margalida y Ariany
Tel. 83 04 29 - ARIANY (Mallorca)

FIAT PUNTO. LA RESPUESTA.

Bona Fira!



Lo último de Fiat ya está aquí. Con más pasión, más amor por el detalle. Fiat presenta el Fiat Punto. Más seguridad, cada centímetro del Fiat Punto ha sido concebido para proteger la vida a bordo. Más temperamento, un auténtico símbolo de fuerza y energía, con una estabilidad y una manejabilidad superiores a todo lo conocido hasta

ahora en su segmento. Más respeto por el medio ambiente, lo que significa la reutilización total de los materiales que lo componen, excluyendo en su producción todo tipo de productos perjudiciales para la naturaleza. Seis velocidades, el Fiat Punto 55 "6 Speed" transforma todos los esquemas convencionales de conducción.

Sensaciones más enérgicas y brillantes con consumos reducidos. El Fiat Punto presenta 19 versiones en 3 ó 5 puertas.

Con el Punto, Fiat presenta la nueva Fiat.

DESDE 1.180.000 PTS.

PVP Península y Baleares (IVA, transporte e imp. de matriculación incluidos)

FIAT

Servicio Oficial:

AUTOS MOREY ROSSELLO

C/. Industria, 1 - Tel. 52 36 70 - SANTA MARGALIDA

"La Salle a Santa Margalida" (1912-1968)

Aquest és el títol del llibre escrit per Rafel Bordoy que el proper dia 15 de maig es presentarà als margalidans.

El llibre és un resum dels 56 anys que els Germans de les Escoles Cristianes de La Salle varen habitar, desenvolupant la seva tasca docent, a Santa Margalida, en la que tants de

vileros passaren per les seves aules. Porta referències històriques del devenir del nostre poble a més d'una sèrie d'anècdotes i fotografies que donen un caire humà a la crònica dels anys d'estada dels frares i porta un pròleg del que n'és l'autor el prestigiós professor Josep A. Grimalt.

La presentació tindrà lloc en el transcurs d'un dinar al restaurant "Ses Torres", a la carretera de Santa Margalida a Petra, i la presentació correrà a càrrec del nostre paisà el frare Rafel Matas.

El mateix diumenge, dia 15, a les 12 hores es celebrarà una missa a l'església de Santa Margalida en memòria dels antics alumnes i professors difunts. Tant a la missa com al dinar tenen prevista l'assistència alguns dels frares que feren escola al col·legi de la Vila, sempre que la seva salut lis ho permeti, ja que bona part dels pocs que queden són d'una edat prou avançada.

El llibre que s'ha pogut fer gràcies a les ajudes rebudes de part de la "Fundació Bartomeu March Servera", "Banca March, S.A.", Ajuntament de Santa Margalida, Agrupació Socialista de Santa Margalida i dels antics alumnes, Miquel Cifre i Gabriel M^a Alzamora; es posarà a la venda a un preu quasi simbòlic.

Al dinar "d'arròs brut i porcella a voler" hi estan convidats tots els antics alumnes, familiars, amics i simpatitzants. El preu serà de 2500 pessetes per cap.

Esperam passar un bon dia en el que tindrem ocasió de recordar temps d'infantesa i de joventut i de dedicar el nostre record als que foren i són una part important de 56 anys de la història de la Vila.



FABRICACIÓ REFRESCANTS

A més distribuim una serie de productes com:

KAS - PEPSI - 7UP

CERVESSA TUCHER (ALEMENYA)

VI BRICK ANTAÑO - BOTELLA 3/4 LAGOMAR - BOTELLA 1 L. CHIQUITO

AIGUA MANANTIAL FONT DE'S TEIX

Ctra. de Muro, s/n. - SA POBLA (MALLORCA) - Tels. (971) 54 03 44 / 54 23 85 - Fax. 54 20 16

La Vila Abans de 1925

Per Mn. Antoni Rubí

PASCO I LA PROCESSÓ DE L'ENCONTRADA

Pasco és la gran festa cristiana, misteri de resurrecció, misteri de vida, dia d'alegria, dia florit d'esperança, dia de cantar repetidament "Alleluia, Alleluia..." dia de la més gran victòria haguda damunt la terra, en que la vida i la mort lluitaren i la vida va vèncer la mort.

El bessó i la substància de les festes de Pasco és recordar i celebrar solemnement el major de tots els miracles que va fer el Bon Jesús de ressucitar-se a Ell mateix, aixecant-se gloriós de la tomba per la seva pròpia virtut i poder.

La festa de Pasco arriba cada any revestida de certes manifestacions que la proclamen com a festa extraordinària i li donen una categoria especial, una fesomia que la distingeix de les demés festes de l'any.

Abans de res hem de notar que quan anomenam "Pasco" no solem dir mai "la festa de Pasco" sinó "les festes de Pasco", això és perquè Pasco durava tres dies: el diumenge de Pasco, la segona festa, l'endemà i la tercera festa que era l'enpassat demà.

El dia de Pasco i la segona festa s'observaven i celebraven com els dies de festa grossa i la tercera festa ja era un poc més fluixeta. A la segona festa també li deien "sa mitjana festa", per allò de que estava en mitg, entre la primera i la tercera.

Una de les manifestacions, particular i exclusiva de les festes de



Pasco era, i és encara, la processó que en diem "de l'Encuentro", expressió que en bon mallorquí vol dir "processó de la trobada" o també de l'encontrada, perquè en ella recordam el moment en que Jesús, després de ressucitat, es troba amb la seva Santíssima Mare.

Precisament l'Evangeli no diu res d'aquesta trobada de Jesús amb la seva mare; però la pietat i l'enginy del poble ha sabut suplir-lo amb avantatge, inventant i organitzant, a la seva manera, la dematinera processó de l'Encontrada, com una manifestació alegre i multitudinària de la festa de Pasco.

La processó de l'Encontrada, tal com es feia, i es fa encara, és un vertader "auto sacramental" amb tot el luxe de detalls dels que es feien, ja fa segles, davant els portals majors de les esglésies, i fins i tot dins les esglésies, per representar i celebrar

temes i motius religiosos i ensenyar d'una manera visible, a la gent de poques lletres, els misteris i veritats de la Doctrina Cristiana.

L'auto sacramental-processó de l'encontrada del matí de Pasco, començava a l'església, des d'on sortien sobre andes les imatges de Jesús ressucitat i de la Puríssima. El Bon Jesús amb la palma de la victòria en una mà i en l'altra la creu, record de la passió i mort, sortia pel portal dels homes anant a voltar per la Plaça de la Vila, talment com es fa en l'actualitat, devallant pel Carrer Nou i arribant al cap d'avall del Pouàs. La Puríssima - la Dolorosa de la Setmana Santa - vestida de blanc, símbol d'alegria i festa, sortia pel portal de les dones i baixant l'escalonada, avui molt canviada, es dirigia al cap d'amunt del Pouàs.

Sobre les espatlles dels homes que les portaven, la imatge del Bon Jesús pujava pel Pouàs i la de la Puríssima davallava per anar a reunir-se devers la meitat del carrer, mentre, anaven, les dues imatges, fent unes simbòliques reverències, baixant-les fins arran de terra. En el moment de l'encontrada, la banda de música que havia acompanyat la imatge de Jesús, rompia a sonar una peça festosa i alegre, interpretant els sentiments de la gentada que omplia les amples aceres del Pouàs, tothom ben mudat, molts havien estrenat la mudada o el vestit.

Després de l'acte de l'encontrada les dues imatges, una darrera l'altra, pujaven cap a l'església sempre acompanyades pels capellans, el batle i l'ajuntament. En aquesta processó es podia notar que el batle no portava la vara que simbolitza el seu càrrec,

com era costum portar-la a altres processons. Mai no he pogut saber perquè es feia així.

No record que en aquells temps es desparassin escopetes ni la gent feia mamballetes, llavors no hi havia societat de caçadors i la gent tenia poques lletres però molt de seny, en lloc de fer bulla de mamballetes estimava més admirar i assaborir interiorment l'alegria del misteri que es representava.

Una cosa típica de la processó de l'Encontrada eren els "rollos" que els "padrins de les fonts" regalaven als seus fillols. Els padrins de les fonts amb els seus fillols petits, quan s'acostaven les festes de Pasco, anaven a "Can

Salvador des Forn" i comanaven un "rollo", més gros o més petit, pel dia de Pasco que, ben dematí, abans de la processó, el padrí anava a recollir i al portava al fillolet que ben mudat i amb el "rollo" passat pel braç, acompanyava el padrí al Pouàs a veure encontrar el Bon Jesús. Era una estampa ben hermosa veure aquells padrins, ben mudats i alegres, orgullosos del seu càrrec portar el fillol, amb cara d'angelet astorat i el "rollo" passat pel braç, a la processó. Allò era festa sobre festa, el padrí demostrant l'interés i alegria que sentia per aquell infant que també quedava més obligat a respectar i estimar el padrí.

Amb el que he dit, no voldria pensassiu que tots els padrins de les fonts regalaven "rollos" als seus fillols, només el regalaven els qui es podien permetre el luxe de gastar un duro que aleshores anaven ben escasos.

Feta l'encontrada i arribades les imatges a l'església, quedaven exposades a l'altar major, avui totalment modificat, una a la dreta i l'altra a l'esquerra i allà hi quedaven per quaranta dies, fins a la festa de l'Ascensió que es commemora la pujada de Crist al cel. El dia de l'Ascensió amb la retirada de les imatges del presbiteri s'acabava "l'auto sacramental" que havia començat el dia de Pasco.

No puc precisar l'hora en que es feia la processó de l'Encontrada, però sí que puc dir que es feia ben dematí i a la fresca i tothom de bona gana s'espolsava la son per tal de ser-hi a temps.

En el fons, ahir com avui, la processó tenia la finalitat d'expressar i mostrar, després de segles, alguna cosa del primer i autèntic dia de Pasco, en que Jesús mort destapà la tomba i en va sortir revestit de glòria per no morir mai més.

Conservau la tradició i el costum d'anar a veure l'Encontrada del dia de Pasco amb sentiments d'alegria, fe, esperança i caritat; i vos sentireu renovats, "ressucitats" com a més joves i més bones persones.



Premi del Banc Central-Hispano

Catalina Estelrich Dalmau, amb una llibreta oberta a l'oficina de Santa Margalida del Banc Central-Hispano i en sorteig corresponent al mes de gener de 1994 que es va trasmetre per Televisió Espanyola, en un programa de Raffaella Carra, va aconseguir un premi prou valuós: un brillant que els seu preu de mercat és de 1.300.000 pessetes.

A la fotografia podem veure com Sebastià Fornés, delegat de l'oficina de Santa Margalida, fa entrega del premi a l'afortunada guanyadora.



Central Hispano

EL BANCO DE CADA UNO

ES POUÀS, 5 - TELS. 52 30 23/24
SANTA MARGALIDA

Temps d'Església

Perquè Crist ha ressucitat existeix l'Església

El procés de Jesús per aquest món, inclosos els nombrosos prodigis, probablement hauria passat desapercebut si no hagués RESSUCITAT.

Sens dubte molts dels que el precediren, o després han existit, essent i fent inclús "miracles", prest o tard el seu record s'ha esvaït, el mateix ha succeït a molts de moviments espiritualistes.

En canvi, després de vint segles, les mancances dels seguidors de Jesús ni han destruït l'Església ni la desintegraran degut a la RESSURRECCIÓ i al testimoniatge dels apòstols que "ha estat com un foc que ha anat escalfant les ànimes dels creients fins avui".

Així com els primers amics de Crist, amb la paraula i amb les obres foren testimonis de la Ressurrecció, nosaltres també l'hem de fer present:

Resorgint sempre a una vida més humana i divina.

En esperar menys el millorament dels altres i complir més amb els nostres deures personals i socials.

Tenint present que la finalitat de l'Església és la de realitzar la voluntat divina "Estimar a Déu i al proïsme com a nosaltres mateixos.

"Tu indiferencia te hace cómplice"

Aquest slògan de "Manos Unidas" del present any és, sobretot, una interpel·lació a tots els espanyols a ajudar, generosament, a una tercera part del món que agnitza tràgicament.

El que és més terrible pels indigents de tots els indrets és que sabem que és prou coneguda la seva injusta situació i, no obstant, manca

tes. En la campanya d'enguany Santa Margalida ha aportat 185.000 pessetes, a més de roba per enviar a Burundi i a Ruanda.

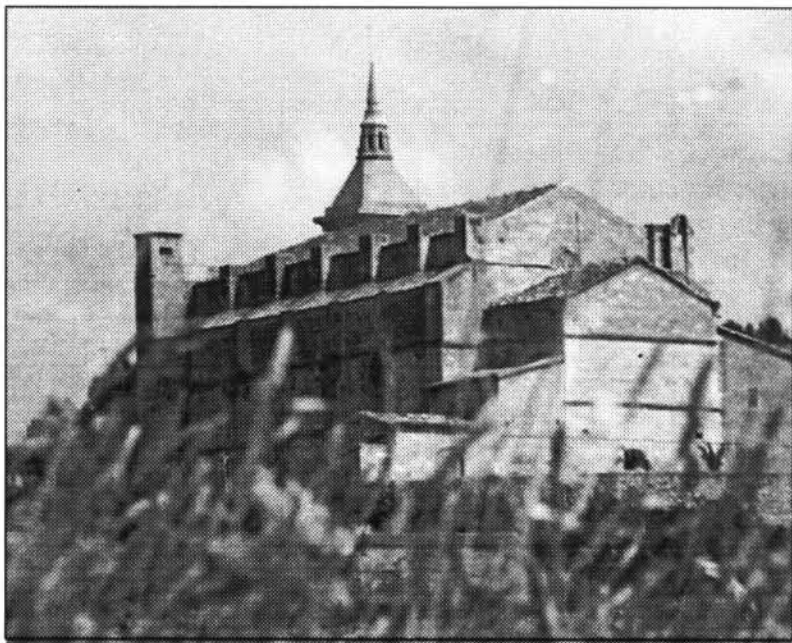
Encontrada dels quintos de 1957

El passat dia 20 de març els integrants de la quinta del 57, juntament amb les seves esposes commemoraren l'aniversari de la seva incorporació al servei militar, amb

una missa d'acció de gràcies i en memòria dels que ja no hi són: Sebastià Alover, Joan Font, Bartomeu Galmés, Joan Santandreu, Joan Sastre i Jaume Mayol.

Després compartiren un dinar i una agraïda festa.

La Parròquia, a més d'alabar l'expressió de la seva fe, agraïeix les atencions que tengueren.



una resposta adequada a les necessitats, degut a actituds d'indiferència que és la causa de tanta passivitat.

Abans, malgrat la més bona intenció del món per conèixer la realitat, com ara, no es qüestionava ni s'ajudava a dimensió mundial.

Avui que tot es sap és injustificable esser insensibles. Encara sort que moltes persones motivades per exigències de justícia i evangèliques obrin el cor i el sarró a tanta indigència.

La col·laboració de Santa Margalida en la campanya de 1985 fou d'11.334 pesse-

Curset prematrimonial

Altra volta en el saló de la Casa de Cultura vilera, unes vint parelles procedents de diferents localitats, participaren en unes conferències de formació matrimonial.

És de destacar la generosa participació tant dels dirigents com dels joves.

M. Amorós

Moviment Parroquial

Baptismes:

Gener

- Dia 5. -Maria del Mar Bau i Capó.
-Joan Manuel Fernandez i Moragues.
Dia 6. -Joan Ferrer i Reynés
-Antoni Serra i March.

Març

- Dia 5. -Joan Plomer i Garcies-Francisca Bassa i Carreras.
Dia 19. -Josep Fornés i Perelló-Catalina Estelrich i Maimó.

Febrer

- Dia 1. -Josep Alzamora i Tauler.-75 anys (Manera).
Dia 9. -Rafaela Ordinas i Moragues.-71 anys (de so n'Alegre).
Dia 10. -Mateu Pomar i Pastor.-64 anys (Gil)
Dia 13. -Miquel Galmés i Monjo.-87 anys (d'Alacantí).
Dia 16. -Francesc Ferriol i Torres.-70 anys (Ferriol)
Dia 20. -Bàrbara Estrany i Riera.-87 anys (Cadernera).

Defuncions:

Gener

- Dia 4. -Maria Riera i Bibiloni.-86 anys (de s'Estret).
Dia 14. -Antoni Fornés i Calafat.-45 anys (Manento).
Dia 20. -Antoni Aguiló i March.-94 anys.
Dia 21. -Miquel Roig i Muntaner.-80 anys (de Vernissa).
Dia 23. -Joan Bergas i Mas.-74 anys (Mariando).

Març

- Dia 6. -Catalina Genovart i Diaz.-71 anys (Corona)
Dia 14. -Antònia Tugores Capó.-72 anys (Canet).

Noces:

Gener

- Dia 5. -Santiago Fernandez i Baucón-Maria Teresa Moragues i Perelló.

Febrer

- Dia 12. -Vicens Joan i Saurina-Magdalena Bauzà i Alzamora.

Frases i Pensaments

Per favor, estimem poc, si vols estimar-me per molt de temps.

Herrick

A les paraules d'amor les va bé un poc d'exageració.

Antonio Machado

Quan un home es casa per segona vegada, és perquè adorava la primera dona.

Oscar Wilde

Les coalicions són sempre puixants per enderrocar, però són sempre impotents per crear.

E. Castelar

El ciutadà vertaderament lliure és aquell qui no depèn del govern i no rep res d'ell.

A. de Vigni

En un règim democràtic, la política és l'art de fer creure al poble que és ell el qui governa.

Latzarus

Mai l'home no sembla tan gran com quan confessa la seva petitesa, ni per res no necessita més força que per ser humil.

Concepció Arenal

Suportar humiliacions sense convertir-les en odi és la major virtut, perquè és fortaleza espiritual, virtut en el recte sentit etimològic.

Benavente

La dona perdona les infidelitats; però no les oblida. L'home oblida les infidelitats; però no les perdona.

Catalina

Perjudica als bons qui no aplica el càstig als dolents.

Publio Siro

El poder mai no està segur quan és excessiu.

Tàcit

Tot poder cau a impulsos del mal que ha fet. Cada falta que ha comès, es converteix, tard o d'hora, en un ariet que contruïeix a enderrocar-lo.

Concepció Arenal

La pobresa no ve per la disminució de les riqueses, sinó per la multiplicació dels desitgs.

Plató

PEUGEOT 106 XSI



Bona Fira!



PEUGEOT
JOSE PERELLO GAYA
AGENTE OFICIAL

C/. MIGUEL ORDINAS, S/N. - TEL. 52 31 60 - FAX 52 37 14
07450 - SANTA MARGALIDA

Rum-rums, Notícies i Xafarderies.

Per: La guarda de Xafarders

CRÒNIQUES DES DE POLÒNIA

A queixa guarda de xafarders, germanets, està com a espantada de com va la cosa de la política municipal. Amb això de les eleccions europees tots quants són de polítics van com a desfets. I és que else t'encontres per tot, explica que t'explica actituds, justifica que et justifica posicionaments i pactes. Perquè ja'm direu: ara s'estrevé que el P.S.O.E. (segons sentim a dir als nostres contertulis locals) és més de dretes que el P.P., sobretot en qüestió de vagues, flexibilització del mercat laboral, i en política de pensions. Però vat aquí que el P.P., segons diven i compten, ara és el defensor de les pensions. I el seu programa, passa envant passa enrera, és acompanyat ferm a les positures que actualment manté el P.S.O.E. Tot això, germanets, no sabem si nosaltres ho havem arribat a entendre, però això és el que hem arribat a filar després d'un parell d'hores d'escoltar a un esplet de polítics de bar. Tampoc no sabem si ells ho duïen clar, però passaven un guster de contar-ho que feia pardal.

El trui, germanets no arriba només al cau dels partits majoritaris. U.M. ha romput el seu pacte amb el P.P. insular. Això, segons diven, en vistes a reforçar la seva independència i el seu missatge nacionalista. Fins ací, bé, si tan voleu, però és que U.M., en vistes a les eleccions europees, n'ha feta una com un covo, i s'ha aplegat amb els d'Unió Valenciana, una tripulea de tabernacles nostàlgics, castellanistes-forasteristes, que no accepten ni l'autoritat de lingüistes ni la d'acadèmies. D'això se'n diu coherència. Però vat aquí que els progressistes-ecologistes-nacionalistes, partidaris de l'autodeterminació(a estones) del P.S.M. també duïen endarrer saber que tal cosa era un covo, i s'han aplegat amb Convergència i Unió, -d'altra banda el soci natural d'U.M.- coalició amb la qual només l' uneix les semblances en el discurs nacionalista-autonomista, i, sobretot, lingüístic. Perquè, ja ens ho direu, germanets, com es compon i s'agombola que un partit progressista com el P.S.M., que va donar suport a la passada vaga, vaja de bracet amb Convergència i Unió, la qual

coalició va donar suport a les iniciatives de reforma del mercat laboral del govern espanyol, o com es pot arribar a fer entenent que un partit que sempre s'ha caracteritzat per la seva política conservacionista i ecologista, com és ara el P.S.M. s'aplegui amb un partit amb la política medi-ambiental i nuclear de Convergència. Mentrestant, el P.S.M. no ha pactat amb el que, segons diven, és el seu soci natural, Esquerra Republicana, segons diven per qüestió de preeminència electoral. Però vat ací, que quan el pacte del P.S.M.-Convergència ja va estar aprovat, surten els d'Esquerra republicana, i diven que tenen una cinta enregistrada a on diven que es demostra que ells havien acceptat les condicions del P.S.M. Però, per molt que això fos ver, com és que no donaren a conèixer la seva positura o la cinta abans que el pacte no es consumàs? Si una cosa sembla clara és que cap dels dos duia idea de pactar, i ara se volen rentar la cara. Fins i tot amb cintes de cassetete. I és que l'episodi de la Cinta, si és ver el que ha sortit a la premsa, és per llogar cadireta. Tant per uns com pels altres. Això ja comença a semblar talment l'ajuntament de la Vila d'un temps.

Però ací no acaba la cosa, germanets, perquè els independentistes d'Esquerra republicana també volien un covo de mida grossa, i per això volien pactar amb els "andalucistas" den Pacheco, caracteritzat per dur a terme una política oposada en molts d'aspectes a la d'Esquerra. Però quan eren amb aqueixes, els "andalucistas" es refan i els deixen compuestos y sin novia. Vat ací el brou!

I, a la Vila, ja em teniu ara els del P.P. que, com que sempre guanyen, van cap alt, ben contents i xalests; els del P.S.O.E. que no piulen, els del P.S.M. que encara ara estan espantats, i per això votaren en contra del pacte amb convergència; i els quatre simpatitzants d'Esquerra que estan farts de que tot hom els hi faça l'abus i els hi demani si ja l'havien pagat, al curset d'"Aprenda sevillanas en su casa y sin esfuerzo". Veurem com acaba la cosa, perquè això ja és a punt d'arrencar el bull. I ja veurem si el brou surt escopit de la casseroleta.

* L'agrupació d'U.M. del nostre consistori sembla que ha reviscolat, i només fa arribar escrits i propostes a l'ajuntament (una de les

quals, el posicionament de l'ajuntament respecte al trasvassament de l'aigua de la marina, es va aprovar quan ningú es pensava que s'aprovàs). Un consell: si duen idees reforçar el seu caràcter nacionalista, ja poren començar a redactar els seus escrits en mallorquí, i no en foraster fins com ara.

* I segons sembla, ara ja no tindrem una agrupació del P.S.O.E., sino dues, una de la Vila i una de Ca'n Picafort. El millor de tot és que els dos regidors membres del que serà l'agrupació de la Vila, estan tot l'any a Ca'n Picafort. Deixant de banda que no sabem que tal es menja i quin gust té l'existència de dues agrupacions municipals d'un mateix partit -i que no venguen amb allò de que nominalment seran la mateixa agrupació-, serà de veure com planificaran els actes: hi haurà un P.S.O.E. vilero que parlarà en mallorquí i un P.S.O.E. picaforter que parlarà en foraster?(A les passades municipals ja ho feren així) Quina serà la política lingüística, cultural i municipal del P.S.O.E. picaforter? Hi ha darrera d'això projectes electoralistes? I és que dels tres regidors del P.S.O.E. n'hi ha dos -en Tòfol Salvà i en Miquel Cifre- que són picaforters. En haver acabat comptarem.

* Els veinats i residents de Son Serra convocaren una assemblea, per denunciar la deficient administració per part de l'ajuntament de Santa Margalida. En això, creiem nosaltres, no els hi manca raó: basta i prou pegar un tomb per Son Serra per entemer-se'n. L'únic que no està clar és com i de quina manera es pagaran les reformes. Els veinats de Son Serra diven que tot es gasta a C'an Picafort, i que ells paguen els seus impostos com els de Ca'n Picafort, i que els han de tractar com ells i gastar com a Ca'n Picafort. Només és que hi ha una cosa: a C'an Picafort es genera gran part de la riquesa del terme i hi viu devers el 45 % de la seva població. Mentre, a Son Serra, entre Serra Vella, Serra Nova, els disseminats i les possessions dels voltants, només hi ha 171 habitants. I quan són Serra és ple d'estiuejants a l'estiu, la seva població tot jut fa la meitat de la població censada a Ca'n Picafort o a la Vila a l'hivern. Vat ací la clau de l'embull. Ara només manca saber qui ho arregla. Els polítics, que en saben tant, tenen la paraula.

I DIADA CICLISTA PENYA BARCELONISTA SANTA MARGALIDA

Diumenge dia 17 d'Abril

Santa Margalida-Can Picafort-Son Serra

***Monumental paella a Son Serra per
a tots els participants***

El diumenge dia 17 d'abril, la Penya Barcelonista de Santa Margalida té el gust de convidar-te a la primera gran diada ciclista.

Ens agradaria molt que hi participassis tu i tota la família, siau o no socis de la nostra penya. Sortirem en bicicleta de la Plaça de la Vila cap a Son Serra, mentre ens aturarem a Can Picafort a on prendrem un "bocata", gelat i begudes davant les oficines de la Policia Municipal.

Després continuarem tots junts cap a Son Serra on prepararem una "Paella" gegant per a tots els participants, col·laboradors...

La "paella" serà elaborada per uns vint-i-quatre cuiners professionals. Tan sols poder veure la seva elaboració és un motiu més que suficient per participar-hi. Serà tot un espectacle.

Necessitam esser molts, quants més siguem més grossa serà la "Paella". Per fer possible això hem posat uns preus super-econòmics, gràcies a la col·laboració de les cases comercials.

A més de la paella hi haurà ensaïmades, horxata, fruita, begudes (no és necessari dur coberts ni tassons) així com molta bulla i animació.

Anima't a participar-hi! anima els teus companys i amics. Si per casualitat no tens "bici", l'organització et dona la possibilitat de llogar-ne una per a tot el dia (l'has de reservar a l'hora d'adquirir el bitllet). El preu del lloguer és de 500 pessetes.

Programa

Dia 17 d'abril

A les 8'30 h. -Amollada de cohets.

A les 9'00 h. -Concentració a la Plaça de la Vila.

A les 9'30 h. -Sortida de la I Diada.

Itinerari: des de Sta. Margalida, passant per Can Picafort fins a Son Serra de Marina i tornada a Santa Margalida,

A les 10'30 h. -Berenar a can Picafort, davant les

oficines Municipals.

A les 11'30 h. -Sortida cap a Son Serra de Marina.

A les 12'30h. -Arribada a Son Serra de Marina.

A les 14'00h. -Dinar (Paella per a tots els participants davant el "Dos Playas" (Son Serra). Serà imprescindible presentar el ticket a l'organització a l'hora de dinar.

A partir de les 15'00 h. -Horabaixa d'entreteniment i bulla.

A les 17'00 h. -Tornada cap a Santa Margalida.

-Hi haurà un premi a l'originalitat.

Inscripcions fins dia 13-04-94 a:

-Bar Granja Calafat (Penya Barcelonista Sta. Mgda.)

-Jovent Vilero (Santa Margalida)

-Estany "Sa Plaça" (Santa Margalida)

-Viajes Acromar (Can Picafort)

-Estany Ca sa Rossa (Can Picafort)

-Banca March (Santa Margalida)

-Sa Nostra (Santa Margalida)

-Bar "Dos Playas" (Son Serra)

Preu 500 pessetes (berenar i dinar)

***T'esperam. Serà
Gros!!!***





COL·LOQUI

**DIVENDRES, 15 D'ABRIL A LES 21'30 H.
AL RESTAURANT "CA'S CHATO"
DE CAN PICAFORT**

EL NOU REpte DELS MUNICIPIS TURÍSTICS

INTERVINDRAN:

CELESTÍ ALOMAR - Dir. Gen. Política Turística MCT

ANTONI ALEMANY - Batle d'Alcúdia

JAUME CLADERA - Ex-Conseller de Turisme

JOAN MARCH - Secretaria General del PSIB-PSOE

FERRAN PORTO - Pres. Federació Hotelera Balears

MODERADOR:

MATEU CLADERA - Periodista

ORGANITZA:

AGRUPACIÓ SOCIALISTA LOCAL

GRUP MUNICIPAL SOCIALISTA

A L'AJUNTAMENT

DE SANTA MARGALIDA



**LIMPIEZAS URBANAS
DE MALLORCA, S. A.**

C/. Juan Monjo March, 42
Tels. 52 30 07 - 52 35 92

SANTA MARGALIDA

MESON - RESTAURANTE



S'ALQUERIA ofrece sus servicios de cocina mallorquina y nacional -MENU, y a la carta-

TODOS LOS DIAS

excepto lunes por descanso del personal.

**LOS VIERNES POR LA NOCHE:
CURSOS BAILE DE SALON Y BAILE**

**LOS SABADOS POR LA NOCHE:
CENA Y BAILE DE SALON
CON ORQUESTA**

Informes y reservas: Tel. 52 37 11

**Ctra. Sta Margalida - Ca'n Picafort, Km. 2,5
Tel. 52 37 11 - STA. MARGALIDA - (Parking Propio)**

BODAS - BANQUETES - COMUNIONES - CONVENCIONES



**VENTA ORDENADORES
SUMINISTROS INFORMATICOS
CLASES DE INFORMATICA
CONTABILIDAD - DECLARACIONES
IMPRESORAS**

Plaça de S'Abeuredor, 12
07450 - Santa Margalida
Tel. (971) 52 38 34
Fax. (971) 52 39 80



*Puertas, persianas, vidrieras y falsos techos en madera y PVC

*Pasamanos, muebles a medida y carpintería en general.

*Muebles de cocina, baño, hogar y complementos decoración.

*Proyectos interiorismo

Carpintería Mecánica
C/. Miquel Ordinas, 25

Exposición y venta Muebles
Miquel Ordinas, 31 - 33

Tel./Fax 52 31 45

07450 SANTA MARGALIDA

BAR ESTELRICH



Pl. Abeurador, 5 - Tel. 52 32 23

Relats

Hi ha circumstàncies en la vida que ens posen en una situació de privilegi per observar els comportaments singulars d'algunes persones. El meu cas fa referència a en Joanet, el fill de na Margalida que va esser núvia meva i que es va casar amb en Rafel, que era més guapo i, sobretot, molt més bon partit-. En Joanet tenia qualche cosa d'especial: el seu caminar falaguer, la mirada una mica entremaliada, els moviments graciosos i una cara alegre el revestien d'un atractiu particular que el feia extremadament simpàtic. El me solia trobar en el carrer cada dia quan jo anava a l'oficina i ell, en sentit contrari, anava al col·legi. El que era més curiós del cas és que sempre coincidíem a la mateixa hora i en el mateix lloc: a les vuit manco un quart i enfront del nº 27, exactament, el que al meu parer demostrava que ambdós teníem un gran sentit de la responsabilitat davant les nostres obligacions, que era lloable i sorprenent en un nin de la seva edat i que difícilment podia passar-me desapercebut, a pesar que quan hom surt de casa apressat els dematins, va més pendent de no arribar tard que de qui em pugui encontrar pel carrer. Per suposat que el detall no em va passar desapercebut i se me va anar fet-se familiar i va arribar a ocupar el meu pensament fins a l'extrem de

sortir de casa especulant sobre si també aquell dia coincidiria amb en Joanet en el lloc i temps precisos.

Vaig tenir ocasió de comentar amb la seva mare personalmet aquesta singular coincidència.

-Sí -em digué- és increïble per a la seva edat. En Joanet mai no surt tard de casa, i mai no arriba tard al col·legi. És quasi una exageració per la seva formalitat i crec que pocs pares podem dir el mateix dels seus fills. No és ver?

En les seves paraules es podia intuir la gran satisfacció i el legítim orgull que l'exel·lent caracter del seu fill li produïa. Però mirin com són les coses, just el dia després d'aquesta encontrada vaig deixar de veure en Joanet. Tampoc no el vaig veure els dies que seguien, com si un poder ocult pretengués desdir les afirmacions de la seva mare. Vaig pensar si en Joanet podria estar malalt; que els canvis sobtats del temps propis de les darreres revinglades de l'hivern, quan s'anuncia radiant la primavera, produeixen trastorns a la salut de vells i joves; però la mare em va aclarir novament la situació:

-Es troba perfectament, però me tem que porta alguna cosa entre mans i no vull demanar-li el que és. S'aixeca i surt més prest i arriba sempre tard del col·legi, cosa que mai no feia.

Una mare sempre veu fantasmes i perills en els can-

vis dels seus fills. No em va extranyar en absolut sentir-la preocupada, tal volta intriga-da per conèixer les causes i no tenir el coratge de preguntar-ho. El que és cert és que no li vaig donar massa importància i no vaig tornar a pensar-hi des d'aquell moment.

Va esser en el banc, mentre, dies després, esperava el meu torn per esser atès, que vaig veure en Joanet. L'apoderat li estava entregant un abultat paquet de sobres. El nin també em va veure i, al passar per la meva vora, em va saludar amb el respecte i cordialitat de sempre.

-Hola, Joanet! Tant de temps sense veure't! Què fas?

-Ja ho veu! -em va contestar- És que molt prest serà el "Dia del Pare" i jo li vull fer un regal al meu pare, i per això estic treballant. No ho digui a ningú!

I va sortir desparat com una sageta.

Així que era això. Res de fantasmes, res de perills, res de males companyies. He de confessar que vaig sentir-me alleugerat, i vaig saber després que el pare d'en Joanet va rebre el regal emocionat i me consta encara que la mare encara li cauen les llàgrimes quan conta el fet.

Llorenç Font Dalmau



**RESERVAS AUTOMATICAS
CONFIRMACION INMEDIATA**

Paseo Colón, 112 - B
Tels. 85 00 26 - 85 00 65 - Fax: 85 10 69
07458 - CA'N PICAFORT - (MALLORCA)

RESERVA DE:

BILLETES DE BARCO
PASAJES DE AVION
HOTELES
APARTAMENTOS
EXCURSIONES

VIAJES ORGANIZADOS
TARIFAS MINI
CRUCEROS
VUELOS CHARTER NACIONAL
CHARTER INTERNACIONAL

Descuentos a:
RESIDENTES
FAMILIA NUMEROSA
3ª EDAD
GRUPOS
MENORES

Agencia autorizada para la venta de billetes:



IBEROFJET



Condor



OotOUR



Lufthansa

TURAVIA



TRANSMEDITERRANEA

MUNDICOLOR



IBERIA



**HERRERIA Y CARPINTERIA DE ALUMINIO
CALAFAT-TAULER, S.C.**

Ctra. Ca'n Picafort, S/N. - Tel. 52 36 57 - 07450 SANTA MARGALIDA

Dra. Magdalena Bennasar Mojer
TOCOLOGIA - GINECOLOGIA

CLINICA PLANAS, S.A.
C/. Menorca, 3
Tels. 73 03 45/46 - 73 88 43/44
07011 PALMA DE MALLORCA

C/. Fadrins, 28 - 1.º
Tel. 86 20 92
07420 SA POBLA

CONGELADOS RAMIS
PESCADOS Y MARISCOS



C/. Miguel Ordinas, s/n.
Tel. 52 38 32 07450, Sta. Margalida

Les fotos d'un temps passat



Començam aquesta secció amb una fotografia d'una família nombrosa, la família Santandreu-Riera (Palers), composta per tres generacions presents en la foto. Bastants dels seus components encara viuen i habiten al nostre poble.

La biblioteca de Santa Margalida i la de Can Picafort organitzen:

I Concurs de redacció i contes curts.

BASES:

*Poden participar al concurs totes les persones residents a Santa Margalida, Can Picafort i Son Serra, sense límit d'edat.

*Tant la temàtica de la redacció com la del conte serà lliure, però es tindrà molt en compte i es valorarà la imaginació i la originalitat dels treballs, així com les referències al Dia del Llibre o als llibres en general.

*L'extensió dels treballs serà com a màxim de tres folis escrits per una sola cara.

*Els concursants podran entregar únicament un original, amb un lema, aquest lema figurarà juntament amb l'edat a un sobre que es facilitarà a la biblioteca a l'hora d'entregar el treball i dins el sobre hi haurà les dades personals.

* Els contes i les redaccions es presentaran a les Biblioteques del terme municipal, o bé a Can Picafort o bé a Santa Margalida, i fins el dia 15 d'abril.

PREMIS:

*Els premis es lliuraran el dia 22 d'abril a les 17'30 a la Biblioteca de Can Picafort i a les 18'30 h. a la Biblioteca de Santa Margalida, hi haurà una festa i premis per a tots els participants.

*S'establiran tres premis per categoria, tant pel millor conte, com per la millor redacció.

*Les categories es fixaran d'acord amb l'edat i un cop entregats tots els treballs.

*Els treballs no premiats es retornaran als participants a la Biblioteca Municipal del poble on s'han entregat.

OGANITZA:

Biblioteca de Santa Margalida • Biblioteca de Can Picafort

PATROCINA:

Ajuntament de Santa Margalida

**TALLER MECANICO
JUAN SEGUI**
REPARACIONES EN GENERAL
VENTA DE MAQUINARIA

Exp.: Miguel Ordinas, 26 - Taller: Lepanto, 21
Tel. 52 32 21 - SANTA MARGALIDA



ARTICULOS NAUTICOS Y
PESCA DEPORTIVA
VENTA DE CEBOS

MOTORES
VETUS-TOHATSU

**HONDA
MARINE**

Paseo Colón, 40 - CA'N PICAFORT



ELECTRÓNICA CID

Venta de T. V. Color y Electrodomésticos en General
Primeras marcas
Servicio Técnico Rápido

C/. Alba, nº 1 - CAN PICAFORT
Tel. 85 06 14

C/. Jovades, nº 33 - STA MARGALIDA
Tel. 52 32 10

FERRETERIA & DROGUERIA



PLAÇA S'ABEURADOR, 10
TEL - FAX 52 34 75
SANTA MARGALIDA

ISABEL GARAU, 27-B
TEL. 85 05 24
C'AN PICAFORT

Expenedoria de Tabac nº 1 Can Benet

Recordatoris de ceràmica i vidre.
per a Primeres Comunions, Noces, Batiaments, Aniversaris...
(10% de descompte en comandes a partir de 50 unitats)

Estampació gratuïta de puros.

Per a obsequi en aconeximents.

Regals

**Bona
Fira!**

Esperam la vostra visita a:
C/ Joan Monjo March, 21
Teléf. 52 30 82
Sta. Margalida

**DISTRIBUCION PAPELERIA
MATERIAL ESCOLAR Y ESCRITORIO
REGALO INFORMAL
ARTICULOS NAVIDAD Y CARNAVAL**

ALMACENES
Galmés, s.a.

C/. Miguel Ordinas, s/n.
Teléfono 52 31 33 - Fax 52 36 18
SANTA MARGALIDA

BAR CA'S SIGALÓ



Guillermo Femenías
C. M. Ordinas, 4 - Tel. 52 34 33 - Sta. Margalida



**Almacén
distribuidor en
Baleares**

**Conservas Pescado, Vegetales y Pesca
Salada**

Especialidades:
Anchoas del Cantábrico "El Velero" y "Rezumar"
Bacalao importación Islandia

C/ Juan Muntaner Bujosa, 29 C
Tel. y Fax 73 38 44
07011 PALMA

Productos MARTI

**SAL - PIMENTON
Y LEGUMBRES**



DE SES JOVADES, 28
D'EN MARCH, 30
TEL. 52 30 77 - FAX 52 36 74
SANTA MARGALIDA



**COMPRA - VENTA
VEHÍCULOS NUEVOS Y USADOS
TODAS LAS MARCAS
ROTULACIÓN DE VEHÍCULOS**

Miguel Ordinas, 7
07450 STA. MARGALIDA

Tel./ Fax. 52 39 94
Móvil. 908 83 83 05

PINSAMA

Pinturas Santa Margarita C.B.

*PINTURAS EN GENERAL
*GOTELET
*PICADO
*REVESTIMIENTOS
(Interiores Fachadas)
*DECORACION DE INTERIORES
*LACADOS
*BARNIZADOS EN GENERAL

C/. Industria, 2
Tel. 52 30 52 - Tel. Part. 52 37 86
SANTA MARGALIDA



ALCUDIA
Calle Marines, 2
Tel. 54 68 17
Alcudia (Mallorca)

MERCAPALMA
Cardenal Rosell, s/n.
Ptos. 402 - 404 - 406
Tel. 26 46 11
07007 Palma

CARPINTERIA

HNOS. FERRER, C.B.



Escola, 8
Tel. 52 31 52
07450 - Sta. Margalida

**A su servicio con todas nuestras
energías.**

